

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **17 (1899)**

Heft 226

PDF erstellt am: **11.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Abonnements:

(incl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 12, 2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

(Post compris)
Suiss: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3. — Etranger: un an fr. 12, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berna.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendstunden versendet.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiazelle.		Régie des annonces: Rodolphe Mosse , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page.	

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren im April-Mai 1899/98. — Importation et exportation des principales marchandises pendant les mois Avril-Mai 1899/98.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern.

1899. 4. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Steiger & Rössig** in Bern (S. H. A. B. 1897, pag. 1062, 1088 und 1136) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «Rud. Steiger & Comp.».

Rudolf Steiger, von Uetikon (Zürich), und Leon Rössig-Vacchini, von Ascona (Tessin), ersterer in Bern, und letzterer in Ascona, haben unter der Firma **Rud. Steiger & Comp.** in Bern eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1899 begonnen hat. Rudolf Steiger ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Leon Rössig ist Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 40,000 (vierzigtausend Franken). Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft «Steiger & Rössig» und erteilt Prokura an Johann Egger, von Frutigen, in Bern. Natur des Geschäftes: Weinhandlung, Kesslergasse 42, Bern.

5. Juli. Die im Handelsregister von Bern als Genossenschaft eingetragene Firma **Schweizerische Hypothekbank in Bern (Credit foncier Suisse à Berne)** lässt den deutschen Text ihrer Firma fallen, so dass ihre Firma nur noch heisst: **Credit foncier Suisse à Berne**.

5. Juli. Inhaber der Firma **J. Meyer** in Bern ist Johann Meyer, von Kirchdorf, in Bern. Natur des Geschäftes: Speisewirtschaft, Murtenstrasse 41, Bern.

5. Juli. Amtliche Eintragung infolge Verfügung des Registerführers gemäss Art. 26, Absatz 2, der bundesrätlichen Verordnung vom 6. Mai 1890: Inhaber der Firma **Johann Wältli** in Bern ist Johann Wältli, von Rüderswil, in Bern. Natur des Geschäftes: Wirtschaft, Turnweg, Bern.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1899. 5. Juli. Der Inhaber der Firma **C. Theiler z. Freihof** in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg (S. H. A. B. Nr. 103 vom 17. April 1895, pag. 438, und Nr. 206 vom 21. Juni 1899, pag. 832), Carl Theiler, von Wollerau, ändert seine Firma ab in **C. Theiler-Müller z. Freihof**.

Freiburg — Fribourg — Fribourg

Bureau Murten (Bezirk Seel).

1899. 5. Juli. Die bisherige Kollektivgesellschaft unter der Firma **A. Petitpierre & Co** in Murten hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen an die neue Kollektivgesellschaft «A. Petitpierre & Co» über.

5. Juli. Anna Petitpierre, geb. Herdener, und Edmund Petitpierre, Sohn, beide von und in Murten, haben unter der Firma **A. Petitpierre & Co** in Murten eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit 1. Juli 1899 begonnen und die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft «A. Petitpierre & Co» übernommen hat. Natur des Geschäftes: Absinth- und Liqueurfabrik mit Dampftrieb. Geschäftsort: an der Ryf Nr. 184.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal.

1899. 4. Juli. Unter dem Namen **Militärschützengesellschaft Wolfwil** hat sich, mit Sitz in Wolfwil, ein Verein gegründet, welcher die Förderung der Schiesskunst zum Dienste für das Vaterland und die Pflege schützenbrüderlicher Geselligkeit zum Zwecke hat. Die Statuten sind unterm 30. April 1899 festgestellt worden. Die Dauer des Vereins ist unbestimmt. Mitglied des Vereins kann jeder Schweizerbürger werden. Die Aufnahme erfolgt durch die Vereinsversammlung mit Stimmenmehrheit der anwesenden Mitglieder und gegen Bezahlung eines Eintrittsgeldes von Fr. 2. Der Austritt aus dem Verein ist den Mitgliedern zu jeder Zeit gegen ein Austrittsgeld von Fr. 10 gestattet. Die Austrittserklärung muss dem Vereinsvorstande schriftlich eingereicht werden. Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung und der Vorstand. Letzterer besteht aus neun Mitgliedern. Der Präsident, gegenwärtig Arnold Barrer, und der Vicepräsident, gegenwärtig Robert Ackermann, beide von und in Wolfwil, vertreten den Verein nach aussen und führen namens desselben jeder einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift. Die vom Verein ausgehenden Bekanntmachungen erfolgen im «Gau-Anzeiger». Bei einer allfälligen Auflösung des Vereins fällt das vorhandene Vermögen dem Schulfonds der Gemeinde Wolfwil zu.

Bureau Kriegstetten.

4. Juli. Die Firma **Cochiy & Bernasconi** in Luterbach, Kollektivgesellschaft (S. H. A. B. Nr. 309 vom 13. November 1896, pag. 1272) ist infolge Verzichts der Inhaber erloschen.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1899. 4. Juli. Ferdinand Ruesch-Burckhardt, von Speicher, in Basel, Fritz König, von Ennenda (Glarus), in Lindau, und Friz Pfaff, von Basel, auf Neuhof bei Reinach, haben unter der Firma **Neuhof-Schönberg Pfaff &**

C^o in Reinach eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1899 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Landwirtschaftliche Unternehmungen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1899. 3. Juli. Unter dem Namen **Engadiner Verkehrsverein** gründete sich, mit Sitz in St. Moritz, und Filialen in Pontresina und Tarasp, ein Verein, welcher die Hebung des Fremdenverkehrs und die Erleichterung desselben in jeder thunlichen Art bezweckt. Die Statuten sind am 16. Februar 1899 festgestellt worden. Der Verein ist auf unbestimmte Zeit geschlossen. Mitglieder des Vereins können werden: Hoteliers, welche jährlich einen Beitrag von Fr. 1 bis Fr. 2 per Bett leisten; Geschäftsleute in und ausserhalb des Engadins; jeder Private, welcher jährlich mindestens Fr. 10 beisteuert; Vereine und Gesellschaften, welche einen jährlichen Beitrag von mindestens Fr. 100 leisten. Der Austritt geschieht durch im Laufe des Monats August zu erfolgende schriftliche Anzeige beim Vereinspräsidenten. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur dessen Vermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen durch Cirkular. Die Organe des Vereins sind: Die Generalversammlung, die aus 18 Mitgliedern bestehende Verkehrskommission, ein Vorstand von fünf Mitgliedern, das Verkehrsbureau. Zur Vertretung des Vereins ist der Präsident und der Aktuar des Vereins gemeinschaftlich berechtigt. Präsident ist J. Tondury-Zender; Aktuar ist Cbr. Gartmann. Vorsteher des Centralbureau in St. Moritz ist G. E. Rocco.

3. Juli. Die Firma **Th. Felix** in Chur (S. H. A. B. 1892, pag. 399, 410, 1895, pag. 1048) hat das Domizil ihres Geschäftes nach Celerina verlegt.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1899. 4. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft **Jos. Sallmann & C^o** in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 65 vom 7. Mai 1883, pag. 521, und Nr. 258 vom 9. Dezember 1892, pag. 1046) ist Ernst Josef Sallmann, infolge Hinterschiedes ausgetreten; in dieselbe ist eingetreten Josef Sallmann, von und in Amriswil.

5. Juli. Unter der Firma **Aktionstickerie Münchweilen** gründet sich, mit dem Sitze in Münchweilen, eine Aktiengesellschaft zum Zwecke der Errichtung und des Betriebs einer Stickerfabrik mittelst Schnelläfermaschinen und motorischer Kraft. Die Gesellschaftsstatuten sind am 20. Mai 1899 festgestellt worden. Die Gesellschaft ist auf unbestimmte Zeit geschlossen. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 90,000, eingeteilt in 90 Aktien von je Fr. 1000. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen der Präsident oder der Vicepräsident des Verwaltungsrates, je einzeln. Präsident ist Alfred Gutersohn, von Matzingen, in Münchweilen; Vicepräsident und zugleich Geschäftsführer ist Ulrich Ammann, von Wittenweilen, in Metzikon-Münchweilen.

Vaud — Vaud — Vaud

Bureau d'Orbe.

1899. 4. juillet. Pour obtenir son inscription au registre du commerce, la société fondée le 10 avril 1892, sous le nom de «Abbaye des Laboureurs de Rances», a, dans son assemblée générale du 16 mai 1899, révisé ses statuts. Il résulte des nouveaux statuts. La dénomination de la société reste **Abbaye des Laboureurs de Rances**; son siège est à Rances. Le but de la société est l'exercice du tir aux armes de guerre, ainsi qu'une réunion fraternelle et patriotique. Pour être membre de la société, il faut être âgé d'au moins 16 ans, n'avoir subi aucune condamnation infamante, présenté par deux sociétaires et admis par la majorité de l'assemblée. Le nouveau membre doit payer une finance dont la quotité est fixée chaque année par l'assemblée générale, plus trois francs d'entrée. Le sociétaire qui pour un motif quelconque se retire, perd tous ses droits à l'actif social. Les publications intéressant la société sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Les sociétaires ne sont pas tenus personnellement des dettes et des responsabilités de la société. Les organes de la société sont l'assemblée générale et le comité. La société est administrée par un comité de trois membres, un président, un secrétaire et un caissier. Le comité est nommé par l'assemblée générale, pour quatre ans à la majorité des membres présents, les membres du comité sont rééligibles. Le président et le secrétaire du comité ont collectivement la signature sociale, ils feront précéder leurs signatures de: Au nom de l'Abbaye des Laboureurs de Rances: Le président... Le secrétaire... Le président est Agénor Bigneus; le secrétaire Jules Burnat, les deux domiciliés à Rances.

Bureau de Payerne.

3 juillet. Jules Givel, feu Jaques-Louis, étant décédé, a cessé de faire partie de la société en nom collectif **Emile Givel et C^o**, ayant siège à Payerne.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).

1899. 4. juillet. La maison **V^o L^o Jeanrenaud**, à Môtiers (F. o. s. du c. du 30 mai 1883, II^{me} partie, n^o 79, page 634, est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Genève — Genève — Ginevra

1899. 4. juillet. Dans son assemblée générale du 17 février 1899, la société dite **Société genevoise des Dames de la Croix-Rouge**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 avril 1890, n^o 48, page 284, et 22 juin 1895, n^o 161, page 681), a renouvelé le bureau de son comité comme suit: Mademoiselle Alice Favre, domiciliée à Genève, présidente, et Madame Jeanne Machard, à Genève, secrétaire.

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren

im April-Mai 1899/98.

Importation et exportation des principales marchandises

pendant les mois Avril-Mai 1899/98.

Bemerkungen. 1) Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben.
2) Die Werte werden nur vierteljährlich angegeben. 3) * bedeutet, dass eine Veränderung der Position stattgefunden hat, und eine Vergleichszahl deshalb nicht gegeben werden kann.

Observations. 1° Ou l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras.
2° Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement. 3° * signifie que le texte de la position a été changé et qu'une comparaison des chiffres ne peut avoir lieu.

Gebrauchtarif Tarif usage	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise
		April — Avril		Mai — Mai		April — Avril		Mai — Mai		
		1899	1898	1899	1898	1899	1898	1899	1898	
Chemikalien und Farbstoffe										
26	Gummi	155	344	179	135	—	—	—	—	Esèces chimiques et couleurs
28	Rohe Harze, Colophonum, Pech	1,370	1,908	1,903	1,870	9	44	18	9	Gomme
36	Chlorkalk	1,503	1,063	1,470	1,057	18	11	14	2	Résines brutes, colophane, poix
40a	Schwefelsäure und Vitriolöl	4,264	*	4,359	*	201	*	64	*	Clorure de chaux
46a	Anilin	695	*	679	*	20	*	56	*	Acide sulfurique et huile de vitriol
56	Oelsäure	698	676	626	881	73	22	71	37	Aniline
75	Kartoffelmehl	1,550	693	1,995	2718	2	—	—	—	Oléine
76a	Stärke, aller Art, in Engrosspackung	1,221	*	990	*	36	*	28	*	Fécule de pommes de terre
79	Weingeist, Spirit etc., denaturiert (wird nur vierteljährlich publiziert)	—	—	—	—	—	—	—	—	Amidon, de tout genre, emballés en gros
91	Farbhölzer in Blöcken	892	679	977	8	—	—	—	—	Esprit de vin, alcool, etc., dénaturés (n'est publié que trimestriellement)
92	Farbbeeren, Farbrind, Farbwurz etc.: roh	1,473	1,423	932	926	3	55	2	18	Bois de teinture, en bûches
97	Alizarin, künstl., trocken oder in Teig	141	232	276	162	—	—	—	—	Baies, écorces, racines, etc., tinctoriales: brutes
98	Andere Farbstoffextrakte	292	239	303	171	441	400	347	580	Alizarine, artificielle, sèche ou en pâte
103	Künstliche Farben aus Steinkohlenteer	262	240	260	220	2,768	2,576	2,406	2,688	Autres extraits de matières colorantes
104	Nicht genannte bunte Farben	150	149	106	142	6	3	21	5	Couleurs artificielles dériv. du gndr. de houille
Glas										
109	Fensterglas, gewöhnliches (naturfarbiges)	4,476	3,558	4,152	4,186	—	—	—	—	Verre à vitres, ordinaire (de couleur naturelle)
115	Glaswaren, nicht geschliffen, a. farblos. Glas	1,714	1,324	1,772	1,683	7	7	10	5	Verrerie, non polie, de verre incolore
116	Glaswaren, geschliffene, gravierte, farbige	698	475	630	634	5	5	7	13	Verrerie, polie, gravée, de couleur
Holz										
128	Brennholz, Reisig etc.: Laubholz	47,866	48,335	70,171	80,289	16,212	16,826	21,929	25,594	Bois à brûler, brouille etc.: d'essences feuillues
129	Brennholz, Reisig etc.: Nadelholz	36,692	36,911	47,594	57,009	3,061	1,099	1,496	3,539	Bois à brûler, brouille etc.: d'essences résineuses
132	Holzkohlen	6,428	6,321	6,637	6,158	1,280	1,795	1,285	1,485	Charbon de bois
133	Bau- und Nutzholz: roh: Laubholz	15,272	13,178	13,429	13,911	5,162	6,120	3,459	3,547	Bois d'œuvre: brut: d'essences feuillues
134	— — — — — Nadelholz	30,841	30,731	27,831	33,437	15,583	15,774	15,989	16,341	— — — — — d'essences résineuses
137	Fassholz, roh	2,370	2,550	1,614	2,766	—	—	—	—	Bois pour douves, brut
138	Andere Eichenholz, gesägt etc.	14,486	20,353	17,998	24,737	248	283	337	190	Autres bois de chêne, scié, etc.
139	Bretter, etc., von anderem Laubholz	6,889	5,310	6,556	7,087	2,244	987	1,094	923	Planches, etc., de bois d'essences feuillues
140	— — — — — von Nadelholz	69,805	78,774	79,571	79,910	4,514	3,816	7,477	8,938	— — — — — d'essences résineuses
155	Wagner-, Zimmer- u. Rechenmacherarbeit: roh, ohne Metallbeschläge	556	463	544	484	39	57	30	51	Ouvrages de charron, de charpentier, outils, etc. bruts, sans ferrures
160	Möbel, etc., roh	492	730	710	547	138	137	140	136	Meubles, etc., bruts
163	Möbel, etc., poliert	527	583	442	452	53	49	40	26	Meubles, etc., polis
164	Möbel etc., geschlitz, gepolstert, etc.	284	218	216	224	14	11	18	26	Meubles, etc., sculptés, rembourrés, etc.
166	And. Holzwaren, bemalt, poliert, lackiert	120	102	100	105	2	4	3	3	Autres ouvrages en bois, peints, polis, vernis sculptés
167	— — — — — geschlitz	4	3	8	6	46	52	36	89	— — — — — sculptés
179	Bürstenbinderwaren, grobe	94	95	71	75	9	9	7	6	Brosserie grossière
180	Bürstenbinderwaren, feine	38	40	33	34	1	1	1	1	Brosserie fine
Landwirtschaftliche Erzeugnisse										
182	Gras- und Kleesaat	666	653	90	229	—	—	—	—	Semences de graminées et graine de trèfle
184	Heu	13,640	12,884	12,608	6,959	1,161	1,401	1,049	1,131	Foin
185	Laub, Schilf, Stroh	15,210	15,183	16,666	17,097	95	85	127	27	Feuillée, roseaux, paille
Leder										
190	Sohlenleder	1,098	1,071	814	773	92	135	107	145	Cuir pour semelles
191	Zeug- und Riemenleder, Kalbleder	165	214	100	134	112	78	80	37	Cuir pour harnais et courroies; cuir de veau
192	Andere Leder	1,894	1,960	1,718	1,630	17	10	15	11	Autres sortes de cuir
198	Schuhwaren aus Leder, feine	445	434	303	316	269	230	288	178	Chaussures en cuir, fines
Litterarische, wissenschaftliche und Kunst-Gegenstände										
206	Bücher, gedruckte etc.	1,505	1,599	1,667	1,545	644	661	475	564	Livres imprimés, etc.
210	Klaviere, Flügel, Harmoniums	243	209	203	205	7	22	33	5	Pianos, droits et à queue, harmoniums
213	Instrumente u. Apparate, astronom., chem., chirurg., mathemat., physikal. etc.	57	62	54	51	22	27	24	24	Instrument et appareils d'astronomie, de chimie, de chirurgie, de mathém. de physique, etc.
215	Elektrische Apparate	307	351	374	395	90	113	85	86	Appareils électriques
216	Chirurgische Verbandmittel etc.	28	32	29	30	25	52	66	91	Articles de pansement, etc.
Uhren										
226	Gewichtuhren	27	25	30	36	—	4	—	—	Horloges à poids
227	Federtriebuhren, amerikan. u. Schwarzw.	106	74	129	135	—	1	1	1	Pendules à ressort, américaines ou de la Fort-Noire
228	Andere Federtriebuhren	58	20	20	32	2	4	4	4	Autres pendules à ressort
229	Musikwerke	26	9	19	9	287	269	281	277	Pièces à musique
		Stücke pièces	Stücke pièces	Stücke pièces	Stücke pièces	Stücke pièces	Stücke pièces	Stücke pièces	Stücke pièces	
230	Taschenuhren mit Gehäusen v. Nickel etc.	230	942	643	662	171,808	158,661	186,478	157,862	Montres en boîte de nickel, etc.
231	— — — — — Silber	56	69	160	25	227,168	241,387	236,955	217,921	Montres en boîte d'argent
232	— — — — — Gold	93	381	300	114	54,480	57,900	59,424	52,098	Montres en boîte d'or
Maschinen										
240	Dynamo-elektrische Maschinen	217	909	114	714	3,988	3,454	4,659	3,222	Machines dynamo-électriques
243	Müllereimaschinen	672	188	942	70	3,846	1,988	3,589	2,128	Machines pour la meunerie
244	Nähmaschinen	1,582	628	841	884	50	22	87	24	Machines à coudre
245	Spinnerei- und Zwirnereimaschinen	157	195	963	79	471	1,288	588	1,682	Machines pour la filature et le retordage
246	Stückmaschinen	15	1,194	85	1,167	337	484	1,185	826	Machines à broder
247	Strick- und Wirkmaschinen	26	106	13	44	71	51	64	86	Machines pour la bonneterie, etc.
248	Webstuhl- und Webermaschinen	184	214	815	258	4,824	3,610	4,897	4,259	Métiers à tisser et machines pour le tissage
249	Werkzeugmaschinen	823	1,505	714	1,543	231	221	336	189	Machines-outils
250	Nicht genannte Maschinen u. Maschinenteile	8,332	8,338	12,505	9,118	8,306	7,669	11,437	10,731	Autres machines et pièces détachées de machines
252	Maschinenteile, roh vorgearbeitete v. 50 kg und mehr; etc.	4,939	3,898	5,140	4,416	305	295	78	164	Pièces de machines, grossièrement ébauchées pesant au moins 50 kg; etc.
253	Maschinenteile, roh vorgearbeitete, andere	1,019	689	1,136	896	201	146	158	121	Pièces de machines gross. ébauchées, autres
Metalle										
272	Blei in Barren, Blöcken etc.	1,906	1,701	3,228	4,408	14	42	98	78	Plomb doux, en barres, saumons, etc.
273	Blei gewalzt, Blech, Röhren, Draht etc.	749	1,509	1,396	1,209	14	6	3	10	Plomb laminé, tôle, tuyaux, fil, etc.
278	Roheisen i. Masseln; Rohstahl; Altsteln etc.	72,988	44,644	88,966	43,125	14,560	4,236	8,907	3,658	Fer brut en gueuses; acier brut; ferraille; etc.
279	Schienen, Stabsteln, Blech: grobe Dimens.	71,188	101,658	76,240	78,183	57	33	110	22	Rails, fer en barres, tôle: dimensions grossières
280	Schienen, Façonsteln etc.: feine Dimens.	19,249	20,749	21,681	19,793	142	95	78	64	Rails, fers spéciaux, etc.: dimensions fines
286	Eisengusswaren, ganz grobe, rohe	9,419	8,519	11,126	8,214	496	364	298	401	Ouvrages en fonte de fer, t.-à-f. grossiers, bruts
287	Eisengusswaren, andere	3,886	8,591	4,154	3,711	238	121	257	284	Ouvrages en fonte de fer, autres
289	Waren a. Schmiedeeisen, ganz grobe, rohe	6,710	2,772	4,934	4,283	2,557	96	1,763	89	Ouvrages en fer forgé, t.-à-f. grossiers, bruts
291	— — — — — gen.: roh abgedreht, gefeilt, geteert, etc.	5,082	4,732	4,928	5,057	602	344	594	340	— — — — — communs: bruts, tournés, limés, goudronnés, etc.
292	— — — — — abgeschl., verzinkt, verzinkt	2,737	3,343	5,141	2,402	237	178	480	221	— — — — — adoucis, étamés, zingués
293	— — — — — poliert, bemalt etc.	865	272	427	404	58	72	59	60	Ouvrages en fer forgé, fins: polis, peints, etc.
294	— — — — — emailiert	218	268	357	285	451	278	440	230	— — — — — emailés
801	Kupfer, rein o. legiert, i. Barren, Blöcken etc.	772	1,065	1,181	1,842	569	987	1,614	853	Cuivre, pur ou allié, en barres, saumons, etc.
802	Kupfer, rein o. leg., geschlämmt, gewalzt etc.	2,851	2,816	2,717	3,107	24	29	57	44	Cuivre, pur ou allié, battu, laminé, etc.

Gebrauchstaxif tarif d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr - Importation				Ausfuhr - Exportation				Nature de la marchandise
		April - Avril		Mai - Mai		April - Avril		Mai - Mai		
		1899	1898	1899	1898	1899	1898	1899	1898	
	Metalle (Fortsetzung)	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Métaux (suite)
305	Kupferschmied-, Rot- und Gelbgieserwaren	408	385	413	372	42	92	51	30	Chaudronnerie, onvr. en cuivre et en laiton
309	Nickel, rein od. legiert, gewalzt, gezogen etc.	133	160	120	131	1	2	2	1	Nickel, pur ou allié, laminé, étiré, etc.
312	Zink, gewalzt, gezogen, Blech, Drabt	849	2,304	1,804	3,130	1	—	—	—	Zinc, laminé, étiré, tôle, fil
315	Zinn in Barren, Blöcken, Platten od. Bruch	737	894	870	1,089	4	4	34	1	Étain en barres, saumons, plaques, débris
319	Gold, nbbearbeitet	633	779	691	612	150	109	104	123	Or non ouvré
320	Gold, gemünzt	412	243	214	245	433	266	603	314	Or monnayé
321	Silber, unbbearbeitet	8,440	6,774	7,959	7,407	1,538	1,223	1,741	1,191	Argent non ouvré
322	Silber, in Münzen	67,522	40,640	54,730	32,858	14,725	15,276	10,657	19,415	Argent monnayé
324	Gold, Silber, Platina, gewalzt etc.	186	302	346	460	90	166	108	126	Or, argent, platine, laminés, etc.
327	Gold-Silberschmiedwaren; Bijouterie, ecbt	1,320	1,060	1,662	1,474	183	172	181	172	Orfèvrerie d'or et d'argent; bijouterie vraie
	Mineralische Stoffe	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Matières minérales
339	Schiefer in Fliesen oder Platten	36	25	12	78	3,637	2,804	3,565	2,255	Ardoises en dalles on tables
349	Hydraulischer Kalk	24,928	37,300	21,797	36,429	9,825	12,218	9,559	12,379	Chaux hydraulique
350	Roman-Cement	24,801	27,897	29,405	29,530	132	102	82	153	Ciment romain
351	Portland-Cement	18,861	24,346	17,032	24,201	8,140	5,544	12,247	6,763	Ciment de Portland
359	Steinkohlen	1,077,154	906,506	1,059,798	972,832	—	—	—	—	Houille
360	Braunkohlen	1,876	2,123	1,013	1,890	—	—	—	—	Lignite
361	Coaks	78,437	73,937	90,332	83,036	1,312	3,102	2,272	1,944	Coke
362	Briquettes	231,260	222,376	210,638	215,036	135	282	246	145	Briquettes
363	Asphalt und Erdharze	2,331	3,302	3,305	3,098	23,017	19,739	26,060	14,153	Asphalte et bitumes
365	Petroleum und Petroleumdestillate	39,064	39,676	37,029	37,177	—	—	—	—	Pétrole et produits de sa distillation
366	Andere nicht genannte Mineral- und Teeröle	5,592	5,128	4,914	4,950	55	4	6	22	Autres huiles minérales ou de gondron
	Nahrungs- und Genussmittel									Comestibles, boissons, tabacs
367	Schweineschmalz	1,125	2,163	2,670	2,639	—	—	1	1	Saindoux
368	Butter, frisch	1,138	1,352	1,900	2,274	73	68	20	12	Beurre, frais
369	Butter, gesotten, gesalz.; Margarinbutter etc.	1,604	1,163	1,720	1,339	8	9	—	9	Beurre fondu, salé; beurre de margarine, etc.
370	Cacaobohnen und -Schalen	2,726	4,223	2,534	2,579	—	—	—	—	Fèves et pellicules de cacao
372	Chokolade	7	6	7	4	1,643	1,189	1,650	1,061	Chocolat
373	Eier	7,662	7,921	7,424	8,625	11	29	14	14	Oeufs
374	Eis	20	—	167	180	6,442	8,403	3,901	10,033	Glace
375	Zuckerbäckerwaren	152	162	132	149	251	234	266	249	Confiseries et pâtisseries
383	Fleisch, frisch geschlachtetes	3,114	2,951	2,975	3,308	2,123	1,375	1,796	1,216	Viande de boucherie, fraîche
385	Geflügel, lebendes	434	323	749	709	9	4	16	7	Volailles vivantes
386	Geflügel, getötetes	1,196	990	1,151	993	19	16	3	13	Volailles mortes
387	Wildpret	111	121	140	127	4	20	5	6	Gibier
388	Wurstwaren (Charcuterie)	536	530	702	563	20	25	13	16	Charcuterie
390	Obst, frisches	75	149	2,539	1,139	1,411	13	93	10	Fruits frais
394	Obst, gedörrtes oder getrocknetes	659	1,966	713	1,346	94	218	101	222	Fruits secs on tapés
396	Getrocknete Weintrauben z. Weinbereitung	314	130	198	177	—	—	—	—	Raisins secs pour la fabrication du vin
397	Orangen, Citronen	7,944	5,913	4,373	1,690	—	—	—	—	Oranges, citrons
399	Kartoffeln	36,351	20,224	20,914	14,436	1179	735	716	315	Pommes de terre
400	Gemüse, frische	12,910	12,553	15,345	18,759	51	25	111	60	Légumes frais
404	Weizen	307,361	232,301	233,413	264,305	1	445	12	635	Froment
406	Hafer	63,273	69,302	78,206	86,100	17	34	16	68	Avoine
407	Gerste	5,467	4,735	2,739	4,235	13	5	20	52	Orge
409	Mais	32,459	33,699	40,109	39,342	147	87	23	71	Mais
413	Reis in Hülsen	5,267	1,783	29,343	8,792	—	—	—	—	Riz dans sa balle
414	Reis in geschätten Körnern	6,261	5,519	5,789	7,635	—	—	—	—	Riz en grains décortiqués
415	Graupe, Gries, Grütze etc.	15,359	11,301	15,010	14,334	215	21	398	26	Gruau, semoule, etc.
416	Mehl von Getreide, Mais od. Hülsenfrüchten	27,137	16,271	22,050	16,134	868	764	320	1,360	Farine de céréales, de mais, ou de lég. à cosse
422	Hopfen	74	47	62	42	—	—	—	—	Houblon
423	Kaffee, roher	6,288	8,159	9,271	12,745	—	—	—	—	Café brut
425	Kaffeesurrogate aller Art: in trockener Form	500	606	509	574	27	63	68	56	Succédanés du café de tout genre: à l'état sec
426	Cichorienwurzeln, getrocknete	400	1,052	500	1,100	—	—	—	—	Racines de chicorée sèches
427	Weichkäse	1,052	975	988	1,006	8	88	5	39	Fromage à pâte molle
428	Hartkäse	620	290	556	566	23,162	22,068	21,574	19,200	Fromage à pâte dure
429	Malz	40,650	38,550	33,041	37,765	—	2	108	50	Malt
431	Milch, kondensierte	16	5	64	4	16,530	14,954	16,700	17,025	Lait condensé
433	Kindermehl	1	5	9	13	393	335	965	339	Farine alimentaire
441	Rohtabak, Saucen etc.	4,989	5,226	6,153	4,935	458	403	386	330	Tabac brut, saucés, etc.
443	Rauch-, Schnupf- und Kautabak	42	58	45	38	18	16	13	23	Tabac à fumer, à priser ou à mâcher
444	Cigarren und Cigaretten	136	117	125	133	143	155	177	135	Cigares et cigarettes
447	Roh- und Krystallzucker; Pilé; Déchets; Traubenzucker in fester Form	30,369	29,419	29,134	29,927	—	—	—	—	Sucre brut et sucre cristallisé; pilé; déchets; glucose à l'état solide
448	Zucker in Hüten, Platten, Blöcken etc.	11,203	8,869	10,527	13,620	—	—	—	—	Sucre en pains, plaques, blocs, etc.
449	Zucker, geschnitten oder fein gepulvert	8,933	7,979	9,679	9,137	—	—	—	—	Sucre coupé ou en poudre fine
457	Naturwein in Flaschen etc.	234	243	215	228	67	218	61	206	Vin en bouteilles, naturel
459	Schaumweine in Flaschen	392	311	324	300	35	36	23	20	Vins mousseux en bouteilles
463	Liqueurs	69	112	74	76	163	164	200	125	Liqueurs
464	Wermut	193	109	112	107	578	456	596	652	Vermouth
450	Bier und Malzextrakt in Fässern	6,038	6,973	7,397	7,097	203	235	442	234	Bière et extrait de malt en fûts
455	Naturwein in Fässern	127,727	134,923	123,477	119,339	390	455	270	302	Vins en fûts, naturel
460	Weingeist, Alkohol in Fässern (Wird nur vierteljährlich publiziert.)	—	—	—	—	—	—	—	—	Esprit de vin, alcool, en fûts (Ne figurera que dans le tableau trimestr.)
461	Branntwein, Cognac etc. in Fässern	403	467	372	451	32	40	78	24	Eau-de-vie, cognac, etc., en fûts
	Oele und Fette	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Huiles et graisses
465	Olivendöl in Fässern	2,300	1,677	1,614	2,272	—	—	—	—	Huile d'olives en fûts
466	Andere Speiseöle in Fässern	2,637	3,273	1,909	8,231	2	7	10	3	Autres huiles comestibles, en fûts
467	Leinöl, rob, in Fässern	2,575	2,042	2,172	2,276	2	—	—	—	Huile de lin, brute, en fûts
468	Andere fette Öle in Fässern; Pflanzenwachs	6,007	—	4,948	—	44	*	8	*	Autres huiles grasses, en fûts; cire végétale
471	Talg	1,007	1,626	1,206	1,132	93	84	70	135	Suif
474	Seifen, gewöhnliche	1,733	2,056	1,704	2,956	42	33	30	85	Savons ordinaires
475	Seifen, parfümierte	72	72	79	73	7	20	39	10	Savons parfumés
	Papier									Papier
476	Faserstoffe zur Papierfabrikation, in nassem Zustande	200	102	—	403	666	1,516	1,133	322	Matières fibreuses, à l'état humide
477	Faserstoffe z. Papierfabrikation, getrocknet	2,572	2,654	1,839	2,633	2,830	3,144	3,369	3,153	à l'état sec
478	Paekpapier, gemeines etc.	337	425	355	439	34	14	252	24	Papiers d'emballage, communs, etc.
479	Druck-, Schreib-, Lösch-, Seiden- und Zeichnungspapier: einfarbig	1,855	1,431	1,596	1,909	134	153	82	99	Papier à imprimer, à écrire, à étancher, à dessiner et à lettres: d'une seule couleur
483	Pappdeckel, gemeiner, grauer etc.	1,174	1,323	1,714	1,714	270	105	203	203	Carton ordinaire, gris, etc.
485	Buchbinder- und Cartonagearbeiten	260	260	290	236	23	24	29	30	Ouvrages de relieur et cartonnages
	Baumwolle									Coton
488	Baumwolle, rohe	14,357	19,464	16,072	17,023	—	—	—	—	Coton en laine
489	Baumwollabfälle	857	1,045	639	833	1,339	1,563	2,063	1,226	Déchets de coton
491	Garne, einfach: rob, bis und mit Nr. 40	223	27	265	135	1,341	2,046	3,130	1,631	Fils, simples: écrus, jusqu'au n° 40
492	Garne, einfach: rob, über Nr. 40	72	64	103	70	1,991	1,433	1,796	1,295	Fils, simples: écrus, au-dessus du n° 40
493	Garne, gezwirnt: rob, gesengt od. nicht ges.	524	521	506	530	146	87	119	103	Fils, retors: gazés ou non
494	Garne, gebleicht: einfach oder doubliert	29	26	23	23	239	145	250	177	Fils, blanchis: simples ou doublés
495	Garne, gefärbt: einfach	106	134	127	136	1,113	1,060	1,076	96	Fils teints, simples
496	Garne, gefärbt: doubliert	63	41	50	28	43	30	65	30	Fils teints, doublés
497	Garne auf Spuhlen etc.	334	239	323	325	169	99	103	71	Fils sur bobines, etc.

Gebrauchstareif Tarif d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise
		April — Avril		Mai — Mai		April — Avril		Mai — Mai		
		1899	1898	1899	1898	1899	1898	1899	1898	
	Baumwolle (Fortsetzung)	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Coton (suite)
498	Glatte Tüll, roh	356	346	351	340	14	13	26	9	Tulle uni
499	Rohgewebe, von 6 und mehr kg per 100 m ²	1,458	1,485	1,766	1,307	1,045	890	874	745	Tissus écrus: de 6 kg ou plus par 100 m ²
500	— leichtere: bis zu 20 Fäden auf 25 mm ²	—	—	1	1	2	19	2	5	— légers: jusqu'à 20 fils sur 25 mm ²
501	— mit 20 und mehr Fäden auf 25 mm ²	42	22	53	27	65	52	45	36	— ayant 20 fils ou plus sur 25 mm ²
502	Gebleichte Gewebe: über 7 kg per 100 m ²	145	153	124	117	165	162	170	181	Tissus blanchis, de plus de 7 kg p. 100 m ²
503	— leichtere	7	10	5	14	64	52	54	34	— légers
504	Buntgewebe: über 7 kg per 100 m ²	56	52	43	32	300	326	787	320	Tissus de fils teints, de plus de 7 kg p. 100 m ²
505	— leichtere	4	1	2	1	33	7	21	15	— légers
506	Gefärbte Gewebe: über 7 kg per 100 m ²	317	302	345	369	695	497	555	694	Tissus teints: de plus de 7 kg par 100 m ²
507	— leichtere	22	11	14	9	59	28	51	30	— légers
508	Bedruckte Gewebe: über 7 kg per 100 m ²	259	246	271	345	839	864	642	768	Tissus imprimés: de plus de 7 kg par 100 m ²
509	— leichtere	3	5	12	3	246	241	189	325	— légers
513	Plattstichgewebe, roh	20	8	23	9	32	21	24	38	Plumetis, écrus
516	Plattstichgewebe, gebleicht etc.	79	111	71	65	233	201	192	202	Plumetis, blanchis, etc.
522	Bänder und Posamentierwaren	96	93	93	98	26	14	25	18	Rubannerie et passementerie
523	Kettenstich-Stückereien: Vorhänge etc.	5	3	—	3	343	457	315	329	Broderies au crochet: rideaux, etc.
524	Andere Kettenstich-Stückereien	1	1	—	—	176	126	196	90	Autres broderies au crochet
525	Plattstich-Stückereien: Besatzartikel	2	1	2	—	2,039	1,771	2,222	1,999	Broderies à la mécanique: garnitures
526	Tüllstückerien	1	2	1	2	11	21	8	10	Broderies sur tulle
527	Andere Plattstich-Stückereien	3	2	2	2	231	226	273	215	Autres broderies à la mécanique
528	Handstückerien	4	3	3	7	1	—	—	2	Broderies à la main
529	Spitzen	47	43	32	27	4	8	5	2	Dentelles
	Flachs, Hanf etc.									Lin, chanvre, etc.
533	Flachs (Leinen), Hanf, Jute, Ramie etc., roh	509	868	1,291	773	78	2	25	17	Lin, chanvre, jute, ramie, etc., bruts
534	Garne aus Leinen, Ramie etc., bis und mit Nr. 10, einfach, roh etc.	16	31	20	29	—	—	1	—	Fils de lin, ramie, etc., jusqu'au n° 10, écrus, etc.
536	Garne über Nr. 10, einfach, roh etc.	424	406	242	385	38	47	13	39	Fils au-dessus du n° 10, simples, écrus, etc.
541	Packtuch aus Jute etc.	1,072	1,698	1,239	1,400	—	—	3	—	Toile d'emballage de jute, etc.
542	Leinengewebe, roh, etc., von 9—13 Fäden auf 25 mm ²	126	158	168	163	30	38	29	6	Tissus de lin, écrus, de 9—13 fils par 25 mm ²
543	Jutegew., roh, etc., v. 9—13 Fäden auf 25 mm ²	3	6	5	7	—	—	—	—	Tissus de jute, " " " " " " " "
544	Leinengewebe, roh, von 14—22 Fäden auf 25 mm ²	126	126	139	145	3	8	5	6	Tissus de lin, écrus, de 14—22 fils " " " " " " " "
546	Feinere rohe, sowie alle gebleichten, gefärbten etc. Leinengewebe	441	424	352	415	32	37	28	28	Tissus de lin, etc., écrus, fins, de même que tous les tissus blanchis, teints, etc.
	Seide									Soie
558	Déchets	1,075	1,237	1,265	721	458	863	366	335	Déchets
559	Gekämmte Floretseide (Peignée)	772	743	973	930	313	137	184	124	Bourre de soie, peignée
560	Rohseide, ungezwirnt (Grège)	488	425	345	298	206	144	198	146	Soie écrue, non moulignée (grège)
561	Floretseide, roh: ungezwirnt	30	50	37	46	48	33	60	36	Bourre de soie, non moulignée
562	Organzine et Trame	1,703	1,543	1,594	1,650	620	636	540	550	Organzine et trame
563	Floretseide, roh: gezwirnt	43	41	33	58	1,069	1,086	1,052	922	Bourre de soie, moulignée
564	Seide, gefärbt	22	16	22	15	165	129	155	166	Soie teinte
565	Floretseide, gefärbt	2	3	3	5	3	3	6	1	Bourre de soie, teinte
566	Nähseide, Stückseide etc.: roh	1	1	2	2	33	33	42	35	Soie à coudre, à broder, etc.; écrue
568	Nähseide, Cordonnet etc.: gefärbt	2	—	1	2	12	14	12	14	Soie à coudre, cordonnet, etc.: teint
568	— auf Spulen etc., für den Detailverkauf	7	5	6	6	26	18	17	20	— sur bobines, etc., pour la vente en détail
569	Seidenbentelstuch	—	—	—	—	136	19	25	22	Gaze à blutoir
570	Gewebe von reiner Seide	73	61	79	69	1,336	1,147	1,192	1,099	Tissus de soie pure
572	Gewebe von Halbseide	74	56	65	74	501	450	334	420	Tissus de mi-soie
575	Bänder von Seide	17	19	18	18	253	226	227	189	Rubans de soie
576	Bänder von Halbseide	45	33	31	31	361	338	275	302	Rubans de mi-soie
579	Stückerien	2	1	1	1	—	—	—	—	Broderies
580	Spitzen	5	5	3	4	1	1	1	—	Dentelles
	Wolle									Laine
585	Kammgarne, roh, einfach oder dubliert	159	126	127	145	1,073	1,084	873	1,009	Fils de laine peig., écrus, simples ou doublés
596	Schwere Gewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt	854	823	833	903	13	5	11	5	Tissus blanchis, teints, imprimés: lourds
597	Leichte Gewebe, gebleicht, gefärbt bedruckt, Stückereien und Spitzen	911	938	736	736	223	177	172	184	— légers
607		4	3	3	5	—	—	—	—	Broderies et dentelles
	Kautschuk									Caoutchouc
616	Elastische Gewebe	14	15	13	16	121	121	124	119	Tissus élastiques
	Stroh etc.									Paille, etc.
621	Tressen	173	320	218	236	536	632	450	424	Tressen
622	Feine Waren	2	2	1	2	33	94	54	45	Onvrages fins
	Konfektion									Confection
628	Baumwollene Leibwäsche	63	62	76	61	10	—	8	3	Lingerie de coton
624	Baumwollene Korsetten	122	110	109	98	—	—	—	2	Corsets de coton
625	Andere baumwollene Kleidungsstücke etc.	304	284	318	281	8	11	9	3	Autres objets confectionnés de coton
626	Leinene Leibwäsche	61	67	66	65	1	1	1	1	Lingerie de lin, etc.
627	Andere leinene Kleidungsstücke etc.	63	43	51	55	1	1	1	1	Autres objets confectionnés de lin, etc.
629	Seidene Kleidungsstücke etc.	35	23	25	27	4	2	2	2	Objets confectionnés de soie ou mi-soie
630	Wollene Kleidungsstücke etc.	473	471	337	343	10	11	10	9	Objets confectionnés de laine ou mi-laine
632	Wirkwaren aus Baumwolle	237	211	171	149	142	99	95	74	Bonneterie de coton
634	— — Seide oder Halbseide	9	8	5	5	39	39	30	61	— de soie ou mi-soie
635	— — Wolle oder Halbwolle	43	44	35	36	35	62	60	48	— de laine ou mi-laine
	Tiere und tierische Stoffe	Stücker Pices	Stücker Pices	Stücker Pices	Stücker Pices	Stücker Pices	Stücker Pices	Stücker Pices	Stücker Pices	Animaux et matières animales
651	Pferde	776	1,159	1,244	987	167	221	223	190	Chevaux
656	Ochsen	2,910	3,051	3,371	3,502	23	24	12	22	Bœufs
658	Kühe, geschaufelt	199	375	376	607	434	1,264	461	373	Vaches avec dents de remplacement
659	Rinder, geschaufelt	33	33	62	84	79	63	57	51	Génisses avec dents de remplacement
660	Jungvieh, ungeschaufelt	32	100	104	265	62	90	190	141	Jennes bêtes sans dents de remplacement
661	Mastkälber	613	951	922	963	12	698	9	698	Yeaux gras
662	Kälber bis und mit 60 kg Gewicht	91	103	165	139	37	1,374	48	1,261	Veaux pesant jusqu'à 60 kg incl.
663	Schweine über 60 kg Gewicht	6,361	7,144	6,645	6,543	19	17	19	4	Porcs pesant plus de 60 kg
664	Schweine bis und mit 60 kg Gewicht	492	1,126	460	1,024	141	262	342	342	Porcs pesant jusqu'à 60 kg incl.
669	Häute, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	919	642	740	1,222	3,390	4,027	3,999	3,837	Cuir brut, vert, salé, desséchés
670	Felle, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	332	295	627	975	1,255	1,235	1,195	1,941	Peaux brutes, vertes, salées, desséchées
	Thonwaren									Poteries
694	Falzziegel, roh	11,307	12,704	13,616	11,742	2	60	75	190	Tuiles mécaniques à emboîtement, brutes
696	Feuerfeste Steine	10,552	13,545	15,029	11,038	64	54	61	1	Briques, réfractaires
697	Backsteine, Platten, Fliesen: roh	13,766	25,180	19,137	27,254	16,395	12,457	14,968	25,202	Briques, dalles, carreaux: bruts
703	Ofenkacheln und aufgesetzte Kachelöfen	154	536	497	542	5	—	—	3	Catelles et poeles en catelles montées
704	Steinzeugdiesen, -platten: roh, einfarbig	4,421	2,729	2,935	3,341	2	—	—	—	Dalles, carreaux en grès: bruts, unicolores
705	— geschiefert etc.: glatt, gerippt oder mehrfarbig	1,286	1,035	903	842	—	—	—	—	— ardoisés, etc.:
709	Topferwaren, gemeine	935	1,019	736	659	176	130	118	121	Poterie commune
710	— feine	1,739	1,577	1,670	1,377	199	181	158	110	Poterie fine
711	Porzellan	1,030	1,013	1,187	1,319	4	8	2	2	Porcelaine